

## LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM-AITA DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM / IRAM-AITA

### LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM-AITA MARK OF CONFORMITY WITH IRAM / IRAM-AITA STANDARD

**DC-M-A324-001.4**

Se deja constancia, por medio de la presente, que el **IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación**, ha otorgado el Sello IRAM-AITA de Conformidad con Norma IRAM / IRAM-AITA (**Sistema N° 5 de ISO**) establecida en las Resoluciones de la S.I (Secretaría de Industria) N° 166/2019, al producto cuyas características se detallan a continuación:

*This document is a written evidence that **IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación**, has granted the IRAM-AITA Mark of Conformity with IRAM / IRAM-AITA (ISO System N° 5) standards by the Resolutions S.I. (Argentine Secretariat of Industry) N° 166/2019, to the product with the following characteristics:*

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

**ACUERDOS S.R.L.**

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

**Av. 11 de Septiembre esq. Circunvalacion km 4, Con 60 Cuadras, S/ N°, Barrio 4 de Febrero, 5014, Córdoba, Argentina**

DOMICILIO DE LA(S) PLANTA(S) DE PRODUCCIÓN SUJETA(S) A INSPECCIÓN / ADDRESS(ES) OF THE PRODUCTION PLANT(S) UNDER INSPECTION:

**Wabtec Brasil Fabricação e Manutenção de Equipamentos \ Rua 19 de Novembro, 305, Vila São Cristóvão, Monte Alto, SP, Brasil**

PRODUCTO / PRODUCT:

**Zapatas de freno con cinta / Brake shoes and brake linings**

FAMILIA DE PRODUCTO/ PRODUCT FAMILY:

**DFH/ZAC/M**

REFERENCIA DE TIPO O MODELO / TYPE REFERENCE OR MODEL:

**Según Anexo adjunto, que consta de 59 artículos / According Annex, that consists of 59 articles**

MARCA / TRADE MARK OR NAME:

**DIA-FRAG / BOSCH / BBR / FRAS-LE**

EN CONFORMIDAD CON LA(S) NORMA(S) / IN CONFORMITY WITH THE STANDARD(S):

**IRAM-AITA 6 C2:2002**

Esta Certificación IRAM estará vigente siempre y cuando el Licenciario cumpla con las condiciones establecidas en: el Acuerdo de Contratación del Servicio de Certificación IRAM de Productos, Procesos y Servicios (DC-R 001) que ha sido conformado por el Licenciario; el procedimiento de aplicación de las Marcas IRAM de Conformidad de la Certificación de Productos, Procesos y servicios (DC-PG 129) y así como con las resoluciones mencionadas de la S.I. N° 166/2019.

*This IRAM Certification will be valid as far as the License holder keeps complying with the requirements established by: the Contract Agreement (DC-R 001) which has been signed by the License Holder; the procedure for applying the IRAM Marks of Conformity Certification of Products, Processes and Services (DC-PG 129) and together with the above mentioned Resolutions of the S.I. N° 166/2019.*

Fecha de Emisión: **12/07/2024**

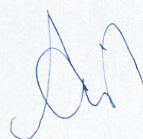
Fecha de Vencimiento: **La presente Licencia tendrá validez por un año y quedará automáticamente renovada si no es denunciada por el Titular o por IRAM (DC-R 001)**

OBSERVACIONES ADICIONALES / ADDITIONAL REMARKS:

-

ESTA LICENCIA HA SIDO OTORGADA EN BASE A LA DOCUMENTACIÓN / THIS LICENCE HAS BEEN GRANTED ON THIS BASIS OF THE DOCUMENTATION

**Licencia-certificado-informe / License-certificate-Report: 240702 GP emitido por IRAM.**



**Ing. Roberto Pachamé  
Vicepresidente AITA**

**OAA**  
Organismo  
Argentino de  
Acreditación  
  
Organismo de Certificación de  
Productos  
OCP 001

DC-FL 015 – Rev. 6

## LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM-AITA DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM / IRAM-AITA

### LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM-AITA MARK OF CONFORMITY WITH IRAM / IRAM-AITA STANDARD

DC-M-A324-001.4

#### ANEXO

| FAMILIA DFH/ZAC/M |                                                                                                                    |          |        |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------|
| Código            | Aplicación                                                                                                         | Marca    | Origen |
| DFH-00120         | CG/ML/TUR (D)/82 (T)83/99                                                                                          | DIA-FRAG | BRASIL |
| DFH-00120A        | CG DT-82-3(T) SOB MEDIDA 0,25MM                                                                                    | DIA-FRAG | BRASIL |
| DFH-00120B        | CG DT -/82 T 83- SOB MEDIDA 0,50MM                                                                                 | DIA-FRAG | BRASIL |
| DFH-00121         | XL/XLX250/XLX350                                                                                                   | DIA-FRAG | BRASIL |
| DFH-00121A        | XL/XLX250/XLX350 SOB MED 0,25MM                                                                                    | DIA-FRAG | BRASIL |
| DFH-00121B        | XL/XLX250/XLX350 SOB MEDIDA 0,50MM                                                                                 | DIA-FRAG | BRASIL |
| DFH-00122         | CG/XL/XLS/SLX 250                                                                                                  | DIA-FRAG | BRASIL |
| DFH-00122A        | CG/XL/XLS/SLX 250 SOB MEDIDA 0,25MM                                                                                | DIA-FRAG | BRASIL |
| DFH-00122B        | CG/XL/XLS/SLX 250 SOB MEDIDA 0,50MM                                                                                | DIA-FRAG | BRASIL |
| DFH-00123         | XL125 T                                                                                                            | DIA-FRAG | BRASIL |
| DFH-00123A        | XL125 T SOB MEDIDA 0,25MM                                                                                          | DIA-FRAG | BRASIL |
| DFH-00123B        | XL125 T SOB MEDIDA 0,50MM                                                                                          | DIA-FRAG | BRASIL |
| DFH-00124         | CB400/450                                                                                                          | DIA-FRAG | BRASIL |
| DFH-00125         | CG125 TODAY/ TITAN - 99                                                                                            | DIA-FRAG | BRASIL |
| DFH-00125P        | CG125 TODAY/ TITAN - 99 - PRETO                                                                                    | DIA-FRAG | BRASIL |
| DFH-00126         | NX-350                                                                                                             | DIA-FRAG | BRASIL |
| DFH-00126A        | NX-350 SOB MEDIDA 0,25MM                                                                                           | DIA-FRAG | BRASIL |
| DFH-00126B        | NX-350 SOB MEDIDA 0,50MM                                                                                           | DIA-FRAG | BRASIL |
| DFH-00127         | TITAN 2000 EX/KS                                                                                                   | DIA-FRAG | BRASIL |
| DFH-00127A        | TITAN 2000 EX/KS SOB MEDIDA 0,25MM                                                                                 | DIA-FRAG | BRASIL |
| DFH-00127B        | TITAN 2000 EX/KS SOB MEDIDA 0,50MM                                                                                 | DIA-FRAG | BRASIL |
| DFH-00123BA       | BIZ100 / XL125 / NXR125 BROS / NXR 150 BROS / XLX 250 BASIC                                                        | DIA-FRAG | BRASIL |
| 0986BB5937        | CG/ML/TUR (D)/82 (T)83/99                                                                                          | BOSCH    | BRASIL |
| 0986BB5938        | CG DT-82-3(T) SOB MEDIDA 0,25MM                                                                                    | BOSCH    | BRASIL |
| 0986BB5931        | XL/XLX250/XLX350                                                                                                   | BOSCH    | BRASIL |
| 0986BB5936        | CG/XL/XLS/SLX 250                                                                                                  | BOSCH    | BRASIL |
| 0986BB5922        | XL125 T                                                                                                            | BOSCH    | BRASIL |
| 0986BB5928        | XL125 T SOB MEDIDA 0,25MM                                                                                          | BOSCH    | BRASIL |
| 0986BB5933        | CB400/450                                                                                                          | BOSCH    | BRASIL |
| 0986BB5930        | NX-350                                                                                                             | BOSCH    | BRASIL |
| 0986BB5920        | TITAN 2000 EX/KS                                                                                                   | BOSCH    | BRASIL |
| 0986BB5923        | TITAN 2000 EX/KS SOB MEDIDA 0,25MM                                                                                 | BOSCH    | BRASIL |
| 0986BB5942        | CG DT -/82 T 83- SOB MEDIDA 0,50MM                                                                                 | BOSCH    | BRASIL |
| 0986BB5945        | XL125 T SOB MEDIDA 0,50MM                                                                                          | BOSCH    | BRASIL |
| 0986BB5943        | NX-350 SOB MEDIDA 0,25MM                                                                                           | BOSCH    | BRASIL |
| 0986BB5944        | NX-350 SOB MEDIDA 0,50MM                                                                                           | BOSCH    | BRASIL |
| 0986BB5941        | TITAN 2000 EX/KS SOB MEDIDA 0,50MM                                                                                 | BOSCH    | BRASIL |
| DFH-00123BA-A     | Biz C-100 / XI 125 / Bros 125 / 150 / XLX-125 / CRF 230F – Trasero (Supermedida 0.25)                              | DIA-FRAG | BRASIL |
| BBR-00120         | CG/ML/TUR Dianteiro 82/ Traseiro 83/99                                                                             | BBR      | BRASIL |
| BBR-00120A        | CG 77-99 - Sob medida 0,25mm - Dianteiro                                                                           | BBR      | BRASIL |
| BBR-00121         | XL / XLX / 250 / 350 / NX150 / XR / NX 200 / XR-200 / XLR-250 (traseiro)                                           | BBR      | BRASIL |
| BBR-00122         | CG/XLS/XL/XLX250 - Dianteiro                                                                                       | BBR      | BRASIL |
| BBR-00123         | BIZ C-100 / XL 125 / Bros 125 / 150 / XLX-125 / CRF 230F / SHINERAY GET 50 / GET 125 - Traseiro                    | BBR      | BRASIL |
| BBR-00123A        | BIZ C-100 / XL 125 / Bros 125 / 150 / XLX-125 / CRF 230F / SHINERAY GET 50 / GET 125 - Traseiro– Sob medida 0,25mm | BBR      | BRASIL |

## LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM-AITA DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM / IRAM-AITA

### LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM-AITA MARK OF CONFORMITY WITH IRAM / IRAM-AITA STANDARD

DC-M-A324-001.4

#### ANEXO

| FAMILIA DFH/ZAC/M |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |          |        |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------|
| Código            | Aplicación                                                                                                                                                                                                                                                                            | Marca    | Origen |
| BBR-00123B        | BIZ C-100 / XL 125 / Bros 125 / 150 / XLX-125 / CRF 230F / SHINERAY GET 50 / GET 125 - Traseiro – Sob medida 0,50mm                                                                                                                                                                   | BBR      | BRASIL |
| BBR-00124         | CB 400 / 450 - Traseiro                                                                                                                                                                                                                                                               | BBR      | BRASIL |
| BBR-00126         | NX-350 / Strada 200 e 250 / CBX – 200 - Traseiro                                                                                                                                                                                                                                      | BBR      | BRASIL |
| BBR-00127         | TITAN 2000 KS (D/T) / TITAN ES (T) / BIZ (D) / TWISTER (T) / TORNADO (T) / BROS 125 (D) / TITAN 150 KS (D/T) / TITAN 150 ESD (T) / TITAN 150 SPORT (T) / CG 125 FAN (D/T) / CG 150 START (D/T) / CG 150 TITAN 2015 (T) / CG 160 FAN (T) / CG 160 TITAN (T) / SHINERAY MAXFIRE 150 (T) | BBR      | BRASIL |
| BBR-00127A        | TITAN 2000 – Sob Medida 0,25mm                                                                                                                                                                                                                                                        | BBR      | BRASIL |
| BBR-00127B        | TITAN 2000 – Sob Medida 0,50mm                                                                                                                                                                                                                                                        | BBR      | BRASIL |
| FRA-00120         | CG/ML/TUR Dianteiro 82/ Traseiro 83/99                                                                                                                                                                                                                                                | FRAS-LE  | BRASIL |
| FRA-00121         | XL / XLX / 250 / 350 / NX150 / XR / NX 200 / XR-200 / XLR-250 (traseiro)                                                                                                                                                                                                              | FRAS-LE  | BRASIL |
| FRA-00122         | CG/XLS/XL/XLX250 - Dianteiro                                                                                                                                                                                                                                                          | FRAS-LE  | BRASIL |
| FRA-00123         | BIZ C-100 / XL 125 / Bros 125 / 150 / XLX-125 / CRF 230F / SHINERAY GET 50 / GET 125 - Traseiro                                                                                                                                                                                       | FRAS-LE  | BRASIL |
| FRA-00124         | CB 400 / 450 - Traseiro                                                                                                                                                                                                                                                               | FRAS-LE  | BRASIL |
| FRA-00126         | NX-350 / Strada 200 e 250 / CBX – 200 - Traseiro                                                                                                                                                                                                                                      | FRAS-LE  | BRASIL |
| FRA-00127         | TITAN 2000 KS (D/T) / TITAN ES (T) / BIZ (D) / TWISTER (T) / TORNADO (T) / BROS 125 (D) / TITAN 150 KS (D/T) / TITAN 150 ESD (T) / TITAN 150 SPORT (T) / CG 125 FAN (D/T) / CG 150 START (D/T) / CG 150 TITAN 2015 (T) / CG 160 FAN (T) / CG 160 TITAN (T) / SHINERAY MAXFIRE 150 (T) | FRAS-LE  | BRASIL |
| DAF-00450         | DAFRA SPEED 150 08 (T) / KANSAS 150 08 (T) / KASINSKI SETA 125 06 (T) / SETA 150 08 (T) / DAELIM VF 125 95 (T) / VF 125 MAGNA 97 / HONDA CB250 /SUZUKI EN/GN 125/BAJAJ 135/180/200                                                                                                    | DIA-FRAG | BRASIL |
| BBR-00450         | DAFRA SPEED 150 08 (T) / KANSAS 150 08 (T) / KASINSKI SETA 125 06 (T) / SETA 150 08 (T) / DAELIM VF 125 95 (T) / VF 125 MAGNA 97 / HONDA CB250 /SUZUKI EN/GN 125/BAJAJ 135/180/200                                                                                                    | BBR      | BRASIL |

FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX